


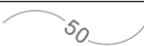


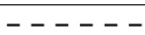
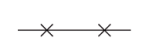
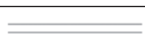


SÍMBOLOS DE LAS CARTAS AERONÁUTICAS
AERONAUTICAL CHART SYMBOLS











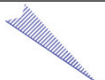

AERÓDROMOS / AERODROMES			
Aeródromo Civil / Civil Aerodrome		Globo / Balloon	*
Aeródromo Militar / Military Aerodrome		Estación de radiosondeo meteorológico / Meteorological radiosonde station	*
Helipuerto / Heliport		Zona de paracaidismo / Parachuting area	*
Helipuerto Militar / Military Heliport	*	Aeródromo en que se basa el procedimiento / Aerodrome on which the procedure is based (1)	
Aeródromo Mixto (civil y militar) / Joint civil and military aerodrome		Otros aeródromos / Other aerodromes (1)	
Base militar de hidroaviones / Military hydroplanes base		<p>Nombre de aeródromo / Aerodrome name</p> <p>Elevación (ft) / Elevation (ft)</p> <p>Frecuencia de TWR (MHz) / TWR frequency (MHz)</p> <p>Frecuencia ATIS (MHz) / ATIS frequency (MHz)</p> <p>Longitud de la pista más larga (centenares de metros) / Length of the longest runway (hundreds of metres)</p>	
Aeródromo restringido / Restricted aerodrome	*	<p>BILBAO</p> <p>137.26 118.500</p> <p>ATIS 118.825</p>	
Aeródromo abandonado o cerrado / Abandoned or closed aerodrome			
Planeadores / Gliding area	*		
Ultraligeros / Microlight area	*		
Campo de aeromodelismo / Model flying field	*	<p>(1) Disposición de la pista del aeródromo, para las cartas de procedimientos de vuelo / Runway pattern of the aerodrome, for flight procedures charts.</p>	

PLANOS DE AERÓDROMO / AERODROME CHARTS			
Anemómetro / Anemometre	*	Punto de espera de la pista. Diseño A / Runway-holding position. Pattern A	
Punto de verificación del VOR / VOR check point		Punto de espera de la pista. Diseño B / Runway-holding position. Pattern B	
Pistas pavimentadas / Hard surface runway		Punto de espera intermedio / Intermediate holding position	
Pistas sin pavimentar / Unpaved runway	*	Luces de punto de espera intermedio / Intermediate holding position lights	*
SWY		Barra de parada / Stop bar	
CWY		Barrera de frenado / Arresting gear	*
RESA	*	Pasarela telescópica / Boarding bridge	*
Área de aterrizaje de helicópteros en un AD / Helicopter landing area on an AD		Lugar crítico / Hot spot	
ARP		Cable de frenado / Arresting gear	*
Emplazamiento del punto de observación del RVR / Site of RVR observation point		Luces de identificación de umbral / Threshold identification lights	*
Emplazamiento del WDI / WDI site	*	Letreros PROHIBIDA LA ENTRADA / NO ENTRY boards	*
Luz puntiforme / Point light		Edificio o estructura grande / Building or large structure	
Barrera de luces / Light bar	*	Obstáculo y elevación / Obstacle and elevation	
Obstáculo iluminado y elevación / Lighted obstacle and elevation			

PLANOS DE OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO / AERODROME OBSTACLE CHARTS

Número de identificación de obstáculo / Obstacle identification number		Línea de transmisión o cable aéreo / Transmission line or overhead cable	
Árbol o arbusto / Tree or shrub		Curva de nivel del terreno / Terrain contour line	
Poste, torre, aguja, antena, etc. / Pole, tower, spire, antenna, etc.		Terreno que penetra en el plano de obstáculos / Terrain penetrating obstacle plane	
Obstáculo móvil / Mobile obstacle		Vallado / Fence	
Carretera / Road			







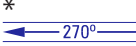











RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN / RADIO NAVIGATION AIDS

Símbolo básico de radio ayuda / Basic radio aid symbol		TACAN	
NDB		VORTAC	
VOR		Radio baliza / Radiomarker beacon	
DME		Rosa de los vientos (utilizada en algunos casos en combinación con los símbolos de VOR, VOR/DME, TACAN y VORTAC) / Compass rose (used as appropriate in combination with VOR, VOR/DME and TACAN symbols)	
VOR/DME		Sistema de aterrizaje por instrumentos ILS y GBAS en planta / Instrument landing system ILS and GBAS in plan view	
Sistema de aterrizaje por instrumentos ILS y GBAS en planta / Instrument landing system ILS and GBAS in plan view		Sistema de aterrizaje por instrumentos ILS y GBAS en perfil / Instrument landing system ILS and GBAS in profile	

ZONAS / AREAS

Zonas prohibidas, restringidas y peligrosas; espacios aéreos temporalmente segregados / Prohibited, restricted, danger and temporary segregated areas		Zona de fauna sensible / Sensitive fauna area	
---	---	---	---

SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO / AIR TRAFFIC SERVICE

Espacio aéreo / Airspace		Altitud/nivel de vuelo "a o por encima de" / "At or above" altitude/flight level	<u>7000</u> <u>FL70</u>
Nombre / Name	SANTANDER TMA	Altitud/nivel de vuelo "a o por debajo de" / "At or below" altitude/flight level	<u>5000</u> <u>FL50</u>
Límite superior y Límite inferior / Upper limit and Lower limit	FL 145 / 300 m AGL - AMSL	Altitud/nivel de vuelo "obligatoria" / "Mandatory" altitude/flight level	<u>5000</u> <u>FL50</u>
FIR		Altitud de procedimiento/nivel de vuelo "recomendada" / "Recommended" procedure altitude/ flight level	5000 FL50
AWY		Altitud/nivel de vuelo "prevista" / "Expected" altitude/flight level	Prevista 5000 Prevista FL50
TMA, CTA		Fallo de comunicaciones / Communications failure	* 
Parte de TMA (áreas y sectores) / Part of TMA (areas and sectors)	* 	Pasillo VFR / VFR corridor	* 
CTR		Sector VFR / VFR sector	* 
ATZ, *FIZ		Altitud de sector (ft) / Sector altitude (ft)	* 2000 ft
Aproximación frustrada / Missed approach		Punto de referencia visual / Visual reference point	* 
Rumbo de penetración / Penetration track (Solo / Only HI-TACAN)	* 	FAF	
RNAV		Prohibido sobrevuelo / Overflight prohibited	
Interrupción de escalas (en rutas ATS) Scale break (on ATS routes)			
"Ventana" de altitud / nivel de vuelo / Altitude / flight level "window"	<u>17000</u> <u>FL220</u> <u>10000</u> <u>10000</u>		
Sector Prohibido a vuelos VFR / Sector Prohibited to VFR flights			

Notificación y funcionalidad “de paso/sobrevuelo” / Reporting and fly-by/flyover






















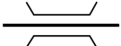
Navegación convencional / Conventional navigation		
Notificación Reporting	No obligatoria On request	Obligatoria Compulsory
Punto de notificación VFR VFR reporting point		
Intersección / Intersection		
VORTAC		
TACAN		
VOR		
VOR/DME		
NDB		

Navegación de área / Area navigation				
Punto / Point Notificación Reporting	De paso / Fly-by		De sobrevuelo / Flyover	
	No obligatoria On request	Obligatoria Compulsory	No obligatoria On request	Obligatoria Compulsory
VORTAC				
TACAN				
VOR				
VOR/DME				
NDB				
Punto de recorrido / Waypoint				

OBSTÁCULOS / OBSTACLES			
Obstáculo y grupo de obstáculos / Obstacle and group of obstacles		Obstáculo y grupo de obstáculos iluminado / Lighted obstacle and group of obstacles	
Obstáculo y grupo de obstáculos de más de 100 m / Obstacle and group of obstacles higher than 100 m	*	Obstáculo determinante Controlling obstacle	*
Elevación de la cota / Spot elevation		Elevación obstáculo / Obstacle elevation	998
Turbina eólica no iluminada e iluminada / Not illuminated and illuminated wind turbine			

SÍMBOLOS ADICIONALES EN PERFIL / ADDITIONAL SYMBOLS ON PROFILE			
Pista / Runway		Radioayuda y radiobaliza instaladas conjuntamente / Collocated radionavigation aid and marker beacon	
Radioayuda para la navegación / Radio navigation aid		Punto de referencia DME / DME reference fix	
Radiobaliza / Radio marker beacon		Punto de referencia DME y radiobaliza instalados conjuntamente / Collocated DME reference fix and marker beacon	

MISCELÁNEO / MISCELLANEOUS

Castillo / Castle	* 	Ferrocarril vía única / Single track railroad	
Ruinas / Ruins		Ferrocarril (dos o más vías) / Railroad (two or more tracks)	
Iglesia, ermita / Church, chapel		Río / River	
Monasterio, monumento, templo / Monastery, monument, temple		Presa / Dam	
Depósito / Tank		Lago / Lake	
Mina / Mine		Salina, arrozal y marisma / Salt flat, rice field and marsh	
Luz marina / Marine light		Línea de costa / Shore line	
Gran aglomeración urbana / City or large town		Luz terrestre aeronáutica / Aeronautical ground light	
Autopista / Highway		Altitud mínima de área (AMA) / Area minimum altitude (AMA)	* 63
Carretera nacional / National road			6₁
Carretera autonómica primaria / Main autonomic road			6₁
Carretera autonómica secundaria / Secondary autonomic road	* 	Curvas de nivel / Contour lines	
Puente de carretera / Road bridge			

* No incluidos en el ANEXO 4 de OACI / Not included in ICAO ANNEX 4.